

por orden del Sr. Romero se recibió, sin el cumplimiento de los requisitos del estatuto. Justaron a trámite - 3-2-82 -

REPUBLICA DEL ECUADOR
SUPERINTENDENCIA DE COMPAÑIAS

3

FORMULARIO DE ESTADOS FINANCIEROS

Form. 0001

AÑO: 1981

Denominación de la compañía según sus estatutos: OSRAM DEL ECUADOR S.A.		SIGLAS OSRAM	Registro Unico de 0950001820001	No. EXPEDIENTE 5004-71
PRINCIPAL	Ciudad: GUAYAQUIL	Calle y No.: Km. 14,5 VÍA A DAULE	Teléfono: 350.635	Casilla 8410
SUCURSALES				Cable OSRAM

Período del Balance:
 De: **10** de **OCTUBRE** de 19**80** Al: **30** de **SEPTIEMBRE** de 19**81**

NOMINA DE ADMINISTRADORES Y COMISARIOS DE LAS COMPAÑIAS NACIONALES
 (Que se hallan actualmente en ejercicio)

1.- ADMINISTRADORES:	NOMBRES	C.I.O. PASAPORTE	NACIONALIDAD
Presidente:			
Vicepresidente:			
Gerente (s)			
Directores o vocales principales:			
Director o vocales suplentes:			

2.- COMISARIOS	NOMBRES	DIRECCION Y TELEFONO
Principal	Alfredo Herrera	A. Calderin # 103, 510422-525612
Suplente		

3.- COMITE DE VIGILANCIA	NOMBRES	DIRECCION Y TELEFONO

EJEMPLAR PARA LA SUPERINTENDENCIA DE COMPAÑIAS
 CLASE DE CORR. PROBL. SOLUC.
 ANALISIS
 SUMA
 PRIM.
 COMPAR.
 PARA ARCHIVO

DATOS DEL O DE LOS REPRESENTANTE (S) LEGAL (ES)

Nombre (s): **UDO BARTSCH** Nacionalidad: **ALEMANA**

Cargo (s): **GERENTE GENERAL**

Fecha del nombramiento: **10. FEBRERO 1978** Período: **CINCO AÑOS**

ACTIVIDAD QUE DESARROLLA ACTUALMENTE LA COMPAÑIA:

COMPANIAS EXTRANJERAS DOMICILIADAS EN EL ECUADOR

REPRESENTANTE (S) PERMANENTE (S) EN ECUADOR

Nombre (s): **UDO BARTSCH** Nacionalidad: **ALEMANA**

Cargo (s) o designación (es): **GERENTE GENERAL** Carnet de domiciliación No.:

LA CONTABILIDAD ESTA A CARGO DE:

Denominación de la persona jurídica: **ECUATORIANA**

Nombres y apellidos (persona natural): **AUGUSTO GANO COELLO** Nacionalidad: **ECUATORIANA**

Dirección: **FGO. DE MARCOS No. 3016**

La Compañía está amparada por:

LEY DE FOMENTO: Industrial: Agropecuario Turístico Otra Clasificación: **"B"**

ACUERDO INTERMINISTERIAL No. **9484** Fecha: **13.10.1970** Plazo:

AFILIACION A LA CAMARA DE: **INDUSTRIAS** No. **1427**

TIENE CREDITOS DE LA CORPORACION FINANCIERA NACIONAL? SI NO

COTIZA ACCIONES EN LA BOLSA DE VALORES? SI NO

Recibido hoy día _____ de _____ de 19____ a las _____

de la _____ con _____ anexos constantes en _____

Fojas útiles.- CERTIFICO.



ESTADO DE SITUACION FINANCIERA AL ... 31 DE OCT/80 ... DE 31 DE SEPT/78

ACTIVO			CORRIENTE HASTA UN AÑO	NO CORRIENTE MAS DE UN AÑO	TOTALES	
10.00 DISPONIBLE:					5'630.285,77	10.00
10.01 Caja y bancos			5'630.285,77			
12.00 INVERSIONES						12.00
12.01 Acciones						
12.02 Bonos, obligaciones, cédulas hipotecarias, otros						
12.03 Cuentas en participación						
14.00 DEUDORES					25'152.080,20	14.00
14.01 Cuentas por cobrar			22'508.693,10			
14.02 Obligaciones por cobrar						
14.03 Depósitos previos			1'837.339,74			
14.04 Préstamos y anticipos a trabajadores y empleados			736.047,36			
14.05 Préstamos y anticipos a directores						
14.06 Préstamos y anticipos a accionistas o socios			70.000,00			
14.07 Préstamos a compañías relacionadas						
14.08 Accionistas o socios por acciones o participaciones suscritas no pagadas						
14.09 MENOS: provisión para incobrables						
16.00 INVENTARIOS					32'166.528,36	16.00
16.01 Productos terminados o mercaderías en almacén			9'531.875,84			
16.02 Productos en proceso			11.525,94			
16.03 Materias primas			18'246.290,52			
16.04 Suministros y materiales			1'337.134,00			
16.05 Repuestos y accesorios						
16.06 Mercaderías en almacén						
16.07 Mercaderías en tránsito			3'039.802,06			
16.08 MENOS: provisiones						
18.00 PAGOS ANTICIPADOS					4'067.524,00	18.00
18.01 Intereses			385.961,85			
18.02 Seguros, impuestos			3'472.729,65			
18.03 Otros			208.832,50			
20.00 OTROS ACTIVOS CORRIENTES (adjuntar detalle)			1'819.606,72		1'819.606,72	20.00
A.- TOTAL ACTIVO CORRIENTE			68'836.025,05			
22.00 FIJO NO DEPRECIABLE					615.513,37	22.00
22.01 Terrenos				563.513,37		
22.02 Maquinarias y equipos en montaje						
22.03 Construcciones en curso				52.000,00		
22.04 Otros no depreciables						
24.00 FIJO DEPRECIABLE	Valor de adquisición	Deprec. acumulada			22'047.732,07	24.00
24.01 Edificios	2'942.892,56	634.304,84	2'308.587,72			
24.02 Instalaciones	3'659.337,23	1'901.824,94	1'757.512,29			
24.03 Maquinarias y equipos	28'363.484,44	11'441.380,48	16'922.103,96			
24.04 Muebles y enseres	1'909.940,92	1'366.240,96	543.699,95			
24.05 Vehículos	1'674.182,24	1'158.354,09	515.828,15			
24.06 Otros (adjuntar detalle)						
26.00 INTANGIBLES	Valor de adquisición	Amortiz. acumulada				26.00
26.01 Patentes y marcas						
26.02 Otros						
28.00 PAGOS DIFERIDOS	Valor inicial	Amortiz. acumulada			414.524,05	28.00
28.01 Gastos de constitución	174.338,40	146.728,40	27.610,00			
28.02 Gastos de investigación y exploración						
28.03 Otros	1'719.617,84	1'332.703,79	386.914,05			
30.00 REVALORIZACIONES	Valor de reavalúo	Deprec. acumulada				30.00
30.01 Terrenos						
30.02 Edificios						
30.03 Maquinarias						
30.04 Otros (adjuntar detalle)						
32.00 OTROS ACTIVOS NO CORRIENTES (adjuntar detalle)						32.00
B.- TOTAL ACTIVO NO CORRIENTE				23'077.769,49		
TOTAL DEL ACTIVO (A + B)				23'077.769,49	91'913.794,54	

PASIVO	CORRIENTE HASTA UN AÑO	NO CORRIENTE MAS DE UN AÑO	TOTALES	
11.00 ACREEDORES			21'518.967,08	11.00
11.01 Proveedores en el país	360.305,31			
11.02 Proveedores en el exterior	5'545.476,89			
11.03 Bancos privados moneda nacional	13'500.000,00			
11.04 Bancos privados moneda extranjera				
11.05 Otras instituciones financieras privadas moneda nacional				
11.06 Otras instituciones financieras privadas moneda extranjera				
11.07 Instituciones de crédito público moneda nacional				
11.08 Instituciones de crédito público moneda extranjera				
11.09 Previsiones y otros gastos por pagar	2'113.184,88			
11.10 Obligaciones emitidas (Art. 243 Ley de Cías.)				
11.11 Anticipos de clientes				
11.12 Dividendos a accionistas o socios			3'298.468,74	
11.13 15o/o para trabajadores	3'298.468,74		2'901.040,79	
11.14 Impuesto a la renta	2'901.040,79			
13.00 DEUDAS FISCALES, IESS y otras entidades públicas	1'839.231,73		1'839.231,73	13.00
15.00 PRESTAMOS DE ACCIONISTAS O SOCIOS				15.00
17.00 INGRESOS ANTICIPADOS				17.00
19.00 INGRESOS DIFERIDOS				19.00
21.00 DEPOSITOS POR CUENTAS EN PARTICIPACION				21.00
23.00 APORTES DE ACCIONISTAS O SOCIOS PARA CAPITALIZACIONES FUTURAS				23.00
25.00 PRESTAMOS DE LA CASA MATRIZ				25.00
27.00 PRESTAMOS DE COMPAÑIAS RELACIONADAS				27.00
29.00 OTROS PASIVOS (adjuntar detalle)				29.00
TOTALES PASIVO CORRIENTE Y NO CORRIENTE	29'557.708,34			
PATRIMONIO NETO				
31.00 CAPITAL SOCIAL		30'500.000,00	30'500.000,00	31.00
31.01 Acciones o aportaciones de compañías constituidas en el país				
31.02 Capital asignado a sucursales de compañías extranjeras				
31.03 MENOS: acciones propias readquiridas				
33.00 RESERVAS			7'958.810,73	33.00
33.01 Reserva legal (Arts. 111 y 339 Ley de Cías.)		2'342.870,67		
33.02 Reserva estatutaria		2'342.870,67		
33.03 Reserva facultativa		3'273.069,39		
35.00 CAPITAL SUPERAVIT				35.00
35.01 Superávit proveniente de revalorizaciones de terrenos				
35.02 Superávit proveniente de revalorizaciones de otros activos fijos				
35.03 Donaciones				
37.00 RESULTADOS			23'897.275,47	37.00
37.01 Utilidades: acumuladas de ejercicios anteriores		8'106.993,37		
37.02 MENOS: Pérdidas de ejercicios anteriores		831.934,09		
37.03 Utilidades del ejercicio		16'622.216,19		
37.04 MENOS: Pérdidas del ejercicio				
TOTAL PATRIMONIO NETO		62'356.086,20		
TOTAL DEL PASIVO Y PATRIMONIO NETO			91'913.794,54	
TOTAL DE CUENTAS DE ORDEN				

DISTRIBUCION DE UTILIDADES (Art. 120 y 273 Ley de Cías.)			
Resuelta por la junta general de accionistas o socios que aprobó el balance realizada el 18 de Diciembre de 1991			
A- UTILIDADES			
10.10 De ejercicios anteriores (Cta. 33.01 del balance)		8'106.993,37	
10.20 Del presente ejercicio (Cta. 33.03 del balance)		16'622.216,19	
SUMA DE UTILIDADES A DISTRIBUIRSE (10.10 + 10.20)		24'729.209,56	
B- DISTRIBUCION			
20.01 Amortización de pérdidas de ejercicios anteriores		831.934,09	
20.02 Reserva legal (Art. 111 y 339 Ley de Cías)		2'282.172,57	
20.03 Reservas estatutarias		2'282.172,57	
20.04 Reservas facultativas		8'106.993,37	
20.05 Asignaciones especiales			
20.06 Para dividendos a los accionistas en el país		104.000,00	
20.07 Para dividendos a los accionistas en el exterior		5'996.000,00	
20.08 Utilidades no distribuidas		5'125.931,96	
TOTAL			24'729.209,56

ESTADO DE RESULTADOS

Correspondiente al período del 10 de Oct. 1980 al 31 de SEPT. de 1981

CONCEPTOS			
1000	INGRESOS OPERACIONALES POR VENTAS		103'564.158,56
1010	EN EL PAÍS	103'564.158,56	
1012	AL EXTRANJERO		
1013	UTILIDADES REALIZADAS POR VENTAS A PLAZOS		
2000	MERCADERIAS NO FABRICADAS POR LA COMPAÑIA (costo de ventas)		5'264.525,28
2010	Inventario inicial	28'712.800,89	
2011	Compras	7'063.998,59	
2012	Inventario final (menos)	4'512.274,20	
3000	MERCADERIAS FABRICADAS POR LA COMPAÑIA (costo de producción vendida)		62'189.088,65
3010	Materias primas	42'935.743,00	
3011	Inventario inicial	13'029.992,88	
3012	Mas: Compras	48'151.940,64	
3013	Menos: Inventario final	18'246.190,52	
3020	Mano de obra directa	5'107.547,00	
3030	Gastos de fabricación	16'063.065,97	
3031	Suministros y materiales	2'881.073,67	
3032	Mano de obra indirecta	6'739.258,00	
3033	Depreciación de activos fijos de producción	13'287.390,00	
3034	Agua, luz, teléfono	576.190,00	
3035	Seguros	350.290,00	
3036	Combustible y lubricantes		
3037	Patentes, marcas, asistencia técnica y otros gastos por tecnología imputables como costos de fabricación		
3038	Mantenimiento y reparaciones	196.555,00	
3039	Otros gastos de fabricación (adjuntar detalle)	2'033.237,30	
3040	Inventario inicial de productos en proceso	7.285,01	
3041	Inventario final de productos en proceso (menos)	11.525,94	
3050	Inventario inicial de artículos terminados	3'527.228,80	
3051	Inventario final de artículos terminados (menos)	5'019.601,64	
3060	Otros costos de venta AJUSTES VARIOS (PRODUCTOS)	421.451,55	
	UTILIDAD BRUTA		36'110.544,63
4000	GASTOS DE VENTAS		3'943.258,00
4010	Sueldos y jornales (no incluidos en costos)	875.002,00	
4011	Comisiones a empleados y particulares	944.882,00	
4012	Publicidad y propaganda	361.958,00	
4013	Depreciación (Bienes Dpto. Ventas)	138.984,00	
4014	Otros	1'624.432,00	
5000	GASTOS ADMINISTRATIVOS	1'202.377,00	6'963.667,32
5010	Sueldos y jornales (no incluidos en costos)	741.591,00	
5011	Beneficios sociales, indemnizaciones y otros de Ley (excepto 15 o/o para trabajadores)	245.416,00	
5012	Agua, luz, teléfono (no incluidos en costos)	94.704,00	
5013	Amortización de intangibles y diferidos	20.255,00	
5014	Impuestos (excepto a la renta y adicionales)	81.610,00	
5015	Contribución a la Superintendencia de Compañías	564.131,00	
5016	Depreciación (Bienes Dpto. Administrativo)	3'962.685,32	
5017	Otros		
	UTILIDAD (PERDIDA) EN OPERACIÓN		25'201.619,93
6000	OTROS INGRESOS		1'364.265,75
6010	Intereses devengados	72.787,97	
6011	Ingresos por certificados de abono tributario (CATS)		
6012	Otros ingresos no operacionales	1'291.477,78	
7000	OTROS GASTOS		3'744.159,34
7010	Intereses pagados	1'963.902,79	
7011	Otros gastos financieros	47.448,73	
7012	Otros no especificados	1'732.807,82	
8000	UTILIDAD (PERDIDA) DEL EJERCICIO (BASE PARA CALCULAR LA RESERVA LEGAL)		22'821.725,72
	- 15 o/o para Trabajadores	3'298.468,74	
	- Impuesto a la renta	2'901.040,79	
9000	UTILIDAD A DISTRIBUIRSE		16'622.216,19

Los infrascritos Gerente y Contador de la Compañía, a nombre de la cual presentamos esta información, certificamos que todo

OSRAM DEL ECUADOR S.A.

OSRAM DEL ECUADOR S.A.

EL GERENTE REPRESENTANTE LEGAL

GERENTE GENERAL

Hemos revisado los estados Financiero y de Resultados y las demás informaciones que preceden y en nuestra opinión exponen razonablemente la situación de la Compañía y los resultados de sus operaciones durante el correspondiente ejercicio, de conformidad con los principios contables generalmente aceptados.

Comisario

GUAYAQUIL, ENERO 22/82

Comisario

REPUBLICA DEL ECUADOR
SUPERINTENDENCIA DE COMPAÑIAS

DENOMINACION DE LA COMPAÑIA SEGUN SUS ESTATUTOS: OSRAM DEL ECUADOR S. A.	C. I. I. U.	No. EXPEDIENTE 5004-71
--	-------------	----------------------------------

I.- VALOR DE LAS TRANSACCIONES DE BIENES Y SERVICIOS
(en sucres)

PERIODO: DE **1** de **Octubre** a **30** de **Setiembre** de 198 **1**

CONCEPTO	MERCADO NACIONAL	MERCADO EXTERNO	TOTAL
I EGRESOS DEL EJERCICIO			
10. COMPRAS O IMPORTACIONES CIF Y DONACIONES			
10.0 Materias primas	5'819.203,00	44'703.242,00	50'522.445,00
10.1 Inventario de mercaderías		7'063.999,00	7'063.999,00
10.2 Terrenos			
10.3 Edificios - Modificaciones	41.484,00		41.484,00
10.4 Maquinaria y equipo • instalaciones	258.579,00		258.579,00
10.5 Muebles y enseres	106.854,00		106.854,00
10.6 Vehículos			
10.7 Otros activos fijos			
10.8 Primas de seguro	606.934,00		606.934,00
10.9 Inversión en Acciones de Empresas			
10.10 Inversión en Bonos, Céd. Hipot. y otras obligaciones			
10.11 Donaciones realizadas			
20. PAGOS POR TECNOLOGIA			
20.0 Patentes y marcas			
20.1 Diseños industriales			
20.2 Derechos de autor			
20.3 Asistencia técnica			
20.4 Otros servicios adquiridos			
II INGRESOS DEL EJERCICIO			
VENTAS O EXPORTACIONES FOB Y DONACIONES			
30.0 Materias primas			
30.1 Inventario de mercaderías	103'564.159,00		103'564.159,00
30.2 Asistencia Técnica			
30.3 Acciones emitidas y colocadas en el año			
30.4 Donaciones recibidas			
30.5 Otros servicios vendidos			
40. COBROS POR TECNOLOGIA			
40.0 Patentes y marcas			
40.1 Diseños industriales			
40.2 Derechos de autor			
40.3 Asistencia técnica			

II.- PERSONAL OCUPADO

PROCEDENCIA	No. DE EMPLEADOS				NUMERO DE OBREROS						
	DIRECTIVOS	TECNICOS		ADMINISTRAT		CALIFICADOS		NO CALIFICAD.		TOTAL	
			Perma- nente	Oca- sional	Perma- nente	Oca- sional	Perma- nente	Oca- sional	Perma- nente	Oca- sional	Perma- nente
00 Ecuador	1	2		18		9		43	4	73	4
20.00 Países del Area Andina											
20.00 Resto de Países de ALALC										4	
20.00 Otros países	2	2									

III.- REMUNERACIONES PAGADAS

CONCEPTO	EMPLEADOS	OBREROS	
		Calificados	No. Calificados
10.01 Sueldos y salarios pagados (formen o no parte del costo de ventas)	7'165.332	1'241.496	4'419.403
10.02 Aportes patronales al IESS	510.539	98.233	326.892
10.03 Aportes individuales al IESS (descontados a trabajadores o pagados por la empresa)	437.605	84.200	280.194
10.04 Fondo de reserva de trabajadores	455.633	76.037	195.525
10.05 Indemnizaciones laborales pagadas			
10.06 15 % de utilidades a favor de trabajadores (Art. 96 del C. de Trabajo)	932.217	362.002	2'004.250
10.07 Capacitación de Personal			
10.08 Remuneraciones en Especie			
10.09 Otros beneficios sociales (asistencia médica, guarderías, etc.)	913.349	371.398	1'327.060
TOTAL	10'414.675	2'233.366	8'553.324

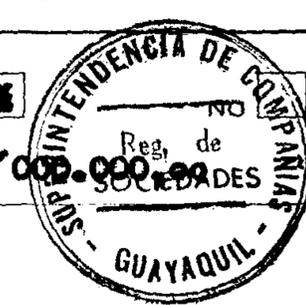
IV.- PROGRAMA ANUAL DE INVERSION

LA EMPRESA INVERTIRA EL PROXIMO AÑO: SI NO

MONTO DE LA INVERSION PROGRAMADA S/ **10'000.000,00**

LA INVERSION PROGRAMADA SERVIRA PARA:

EXPANSION RACIONALIZACION



3 - FEB. 1982